

МИНОБРНАУКИ РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
**«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ Н.Г.ЧЕРНЫШЕВСКОГО»**

Кафедра русской и зарубежной литературы

**Сплетня как жанр и как инструмент конструирования образа в романе
Гертруды Стайн «Автобиография Элис Би Токлас»**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВРСКОЙ РАБОТЫ

студентки 4 курса 421 группы
направления 45.03.01 «Филология»
Института филологии и журналистики
Тяпаевой Ренаты Ливатовны

Научный руководитель
д.ф.н., профессор

В. Ю. Михайлин

Зав. кафедрой
к.ф.н., доцент

Ю. Н. Борисов

Саратов 2024

Введение. Данное исследование посвящено изучению сплетни как литературного жанра и как инструмента создания образа в творчестве американской писательницы Гертруды Стайн.

Актуальность исследования обусловлена тем, что сплетня, будучи социальным и литературным феноменом, играет значимую роль в межличностных коммуникациях и формировании общественного мнения. «Автобиография Элис Би Токлас» Гертруды Стайн представляет собой уникальный пример использования сплетни не только как жанрового приема, но и как инструмента конструирования образов персонажей.

Новизна исследования состоит в том, что сплетня впервые анализируется в качестве повествовательной стратегии и инструмента конструирования образа персонажей в тексте «Автобиографии Элис Би Токлас» Гертруды Стайн.

Объектом исследования является функционирование сплетни как художественного нарратива.

Предметом исследования является роман Гертруды Стайн «Автобиография Элис Би Токлас».

Целью исследования является изучение сплетни как литературного жанра и как инструмента конструирования образа персонажа в «Автобиографии Элис Би Токлас» Гертруды Стайн.

Цель определяет следующие задачи исследования:

- 1) Описать различия между сплетней как коммуникативной практикой и как литературным жанром.
- 2) Охарактеризовать сплетню как повествовательную стратегию.
- 3) Выявить особенности использования сплетни в «Автобиографии Элис Би Токлас».
- 4) Определить функции сплетни как инструмента конструирования образа персонажей.

Материалом исследования служит текст «Автобиографии Элис Би Токлас» Гертруды Стайн в оригинале (по изданию Vintage Books Edition (1990

г.) и в переводе В. Михайлина (2006 г.).

Методы исследования. В данной работе мы пользовались методом сравнительно-исторического анализа и биографическим методом.

Теоретическая значимость исследования. Обращение к «низовым» коммуникативным жанрам в модернистской литературной традиции выводит на целый спектр исследовательских проблем, связанных как с сугубо литературоведческими (реформа конкретных жанров, способов наррации, обновление писательского инструментария), так и с культурно- и историко-антропологическими вопросами (ауторефлексия и формирование культурной памяти локальных сообществ и т.д.)

Практическая значимость исследования. Результаты исследования могут быть полезны для литературоведов при дальнейшем анализе использования сплетни в повествовательной структуре художественной литературы.

Структура работы. Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка использованных источников.

Основное содержание работы. В главе 1 «Теоретические основы изучения сплетни как литературного жанра» рассматриваются понятие «сплетня», ее роль в создании «доверительных отношений» и в конструировании «репутации», описывается разница понятий «слух» и «сплетня», анализируются особенности функционирования сплетни как литературного жанра.

Сплетня – это неподтвержденная информация, передаваемая одним говорящим другому в процессе личной коммуникации и относящаяся скорее к предметам, людям или событиям, нежели к идеям и теориям. Сплетня является попыткой интерпретации сообщения, которая становится успешной при наличии доверительных отношений между собеседниками. Наличие доверия, в свою очередь, способствует конструированию репутации субъекта и объекта сплетни.

Слух и сплетня схожи по информационному содержанию и механизму

распространения, однако различны по кругу обслуживаемых лиц, природе источника, структуре, механизму интерпретации и функциям. Слух обслуживает широкий круг общественных интересов, информационно значимым является закодированное в нем сообщение, в то время как его источник либо утерян, либо не влияет на интерпретацию сообщения; слух является комментирующей составляющей к событию и обладает прогнозирующей функцией. Сплетня существует в среде интимного общения, субъект и объект сплетни являются равноценно значимыми для процесса интерпретации, декодирование заложенной в ней информации подразумевает субъективную, эмоциональную трактовку; сплетня формирует предположения о характере и качествах личности и обладает перформативной природой и манипулятивной функцией.

Сплетня в литературе рассматривается как особый повествовательный жанр, где авторская интерпретация принимается за объективную истину, жизнь протекает по predetermined автором законам, а сам автор контролирует весь нарратив. Жанр сплетни основываются на субъективном восприятии действительности и первостепенной роли творца.

В главе 2 «Особенности функционирования сплетни в «Автобиографии Элис Би Токлас» рассматриваются особенности жанровой природы и описательный язык «Автобиографии», использование сплетни как манипуляции читательской суггестией и как инструмента «подглядывания» за табуированным, способы конструирования представления о рассказчике и персонажах через сплетни и проводится композиционный анализ употребления сплетни.

«Автобиография Элис Би Токлас» Гертруды Стайн является модернистским экспериментом по деконструкции жанра автобиографии, где граница между авторским планом и планом диегетическим радикально проблематизируется. Под литературной маской «Элис Токлас» Гертруда Стайн повествует о собственном творческом становлении, а жанровая природа текста

позволяет автору гармонично внедрить сплетню в повествовательную структуру. Амбивалентность сплетни стирает границу между публичным и частным, или же реальностью и вымыслом. Персонажи «Автобиографии» – реальные люди, фигурирующие под собственными именами, однако читатель не всегда имеет возможность проверить достоверность событий, описанных в тексте, зачастую ему приходится принимать авторское высказывание за единственно верный вариант реальности.

Несмотря на то, что стиль «Автобиографии» значительно отличается от основного корпуса текстов Гертруды Стайн, она прибегает к тем же техникам письма, которые развивала на протяжении своей литературной карьеры.

Автор использует «продолжающееся настоящее» время, экспериментальную концепцию, которая передает моментальность, прибегая к нелинейности, фрагментарности и повторениям через нарушение синтаксических конструкций и грамматических правил.

Упрощенная лексика, с помощью которой автор стилизует разговорную манеру Элис Токлас. Язык Элис примитивен и четко передает ее ощущения и опыт: *«Мы съездили к леди Отолайн Моррел и там были все-все-все. Мы съездили к Клайву Беллу. Мы постоянно куда-то ездили, мы ходили по магазинам и заказывали разные разности».*

Повторение является одной из ключевых техник Гертруды Стайн, однако в ее интерпретации повторение подразумевает изменение, из-за которого возникают противоречия, неопределенность и множественность интерпретаций. На повторении построена повествовательная манера Элис Токлас: *«Гертруда Стайн родилась в Аллегейни, штат Пенсильвания <...> ей однако же очень нравилось что она родилась в Аллегейни, штат Пенсильвания <...> она родилась в Аллегейни, штат Пенсильвания в очень добропорядочной буржуазной семье <...>она родилась в Аллегейни, штат Пенсильвания в одном доме, а домов таких было два».* Каждое повторение открывает новый ракурс, акцентируя внимание на новом аспекте биографии Стайн.

Манипулятивный потенциал сплетни раскрывается в типе повествования, которое избирает Стайн – повествовании от третьего лица, в котором Элис Токлас используется в роли мнимого рассказчика, создавая дистанцию между фигурой автора и читателем, который, сам того не подозревая, становится восприимчив к тщательно выстроенному образу «гениального» автора. Таким образом, все сплетни, положительно характеризующие личность и творчество автора, интерпретируются читателем как «истинные» факты: *«Надо сказать только три раза за всю мою жизнь я встречала гениев и всякий раз у меня внутри звенел колокольчик и я понимала, что не ошиблась, и надо сказать каждый раз это было до того как становилось принято замечать в них черты гениальности. Эти три гения были Гертруда Стайн, Пабло Пикассо и Альфред Уайтхед»,* или *«вот уже не первый год самые разные люди, в том числе издатели, уговаривают Гертруду Стайн написать свою автобиографию».*

Сплетня является аспектом автобиографической манипуляции, поскольку это искажение событий фактической реальности, оформленное как высказывание и относящееся к сфере интимных человеческих отношений. Поскольку сплетня подразумевает спекуляцию, читатель получает возможность «подглядеть» за подробностями интимной жизни персонажей. Элис, заручившись статусом верной компаньонки Гертруды Стайн, наделяется ролью доверенного лица, которое получает привилегию «подслушать» и «подсмотреть» скандальные подробности частной жизни посетителей салона на Рю де Флерюс: *«Она начала рассказывать мне всякие разности <...> рассказала мне о таинственной и страшной женщине по имени Мари Лорансен которая издавала животные звуки и доводила Пикассо. Она представлялась мне какой-то кошмарной старухой, и я была совершенно очарована познакомившись с юной chic Мари, которая выглядела так как будто сошла с полотна Клуэ <...> В те дни Ван Донген был беден, у него была голландская жена, которая к тому же была еще и вегетарианка и они питались одним шпинатом. Ван Донген частенько сбегал от шпината на*

Монмартр, где барышни платили за его обед и за выпивку <...> Про Жермен Пишо еще много было всяких историй и про цирк где она подбирала себе любовников и про былую и нынешнюю жизнь Монмартра».

Роль сплетни в повседневном общении персонажей открыто обозначена в тексте: *«Уде пересказывал эту историю направо и налево расцветивая ее по ходу массой забавных подробностей и непременно добавлял, я вам все это рассказываю sans discretion, то есть перескажите эту историю всем кому сможете»*, все, что говорится «sans discretion» подразумевает наличие коммуникативной сети сплетен, в которой обмен сообщениями воспринимается как естественная процедура светского быта. Сплетни окружают персонажей на каждом шагу, их циркуляция влияет на репутацию того или иного деятеля искусства и при этом даже неприятные подробности расцениваются как «забавные». Скандальные эпизоды не шокируют персонажей, но представляют интерес, являются материалом для поддержания разговора.

Сплетня оперирует в рамках категории репутации, внедряя ее в повествовательную структуру, автор имплицитно сообщает читателю необходимые/актуальные для рецепции элементы образа персонажа. Сплетня в данном контексте выполняет несколько функций:

1. Создает контрастный характер персонажей. Автор, с одной стороны, сообщает «скандальные» сплетни о персонаже, с другой стороны, упоминает его достижения: *«Пикассо как раз работал над картиной на которой была надпись та jolie <...>. Когда мы вышли Гертруда Стайн сказала, Фернанда на та jolie не тянет, интересно кто бы это был. Через несколько дней все разъяснилось. Пабло уехал из города и не один а с Эвой»*, но при этом *«истинный кубизм есть кубизм Пикассо»* и *«Пабло Пикассо <...> был ближайшим другом Гертруды Стайн»*).
2. Участвует в процессе конструирования репутации автора. Сплетни, распространяемые о Гертруде Стайн, характеризуют ее как непонятого «гения»: *«[Гертруду Стайн] все знают а восхищались ей всегда только*

самые-самые», или «именно по этой причине ее творчество часто сравнивали с тем что делают математики а один французский критик даже сравнил его с творчеством Баха», или «она прекрасно знает что в английской литературе своего времени она единственная. Она всегда это знала а теперь заявляет об этом открыто. Ей ведомы основы основ всякого творчества а потому для всех ее друзей ее советы и ее критические замечания бесценны».

3. Играет с категорией репутации соперников автора. Рассказчик расставляет приоритеты литературного «веса» писателей, а поскольку в эпизодах такого типа сплетня вырисовывает контрастный характер и выраженное в ней мнение разделяет не только Элис Токлас, но и более авторитетные фигуры, читатель склонен принять предложенную интерпретацию: *«Гертруда Стайн и Шервуд Андерсон когда сойдутся вместе очень веселятся на счет Хемингуэя <...> Хемингуэй трус, он, уверяла Гертруда Стайн, совсем как тот лодочник с Миссисипи которого описал Марк Твен <...> а потом они оба соглашались что у них к Хемингуэю слабость потому что он такой прекрасный ученик».*

При анализе частотности появления сплетни в повествовательной структуре «Автобиографии» были выявлены следующие особенности:

1. Первая глава «До Приезда в Париж» не прибегает к использованию сплетни, ее основной целью является установить доверительные отношения с читателем – представить рассказчика, Элис Токлас, и установить значимость фигуры Гертруды Стайн как для Элис, так и для мира искусства.
2. Сплетня чаще всего фигурирует в главах, посвященных парижской жизни (глава вторая «Мой приезд в Париж», глава третья «Гертруда Стайн в Париже», глава пятая «1907-1914», глава седьмая «После Войны 1919-1932»). Сплетня в этих главах, с одной стороны, становится способом характеристики салонной и светской жизни Парижа, с другой стороны,

является инструментом игры с репутацией персонажей.

3. В промежуточных главах (глава четвертая «Гертруда Стайн до приезда в Париж», глава шестая «Война») сплетня отступает на второй план, но так же присутствует в повествовательной структуре. Примечательно, что как в эпизодах, относящихся к жизни и становлению Гертруды Стайн до приезда в Париж, так и в главе, посвященной временному промежутку между 1914 и 1919 годами, сплетня все так же связана с лицами, которых Стайн встретит в Париже.

Заключение. Проведенное исследование позволяет сделать следующие выводы.

Сплетня выполняет функции социального контроля и поддержания репутации, служит инструментом управления общественным мнением. Сплетня также становится художественным приемом, который позволяет автору создать глубоко проработанные образы, а также установить доверительные отношения с читателем.

Сплетня является речевым жанром, характеризующимся неоднозначностью и функционирует в среде личной, интимной коммуникации. Сплетня предметна, ее основой является «проскальзывание», поскольку она оперирует недостоверной информацией. Процесс распространения сплетни основывается на интерпретации и попытке установить контроль. Контроль, в свою очередь, связан с категорией репутации. Ключевой функцией сплетни является формирование отношений, основанных на доверии.

Интерпретация сплетни возможна в рамках трех моделей: критическая модель, некритическая модель и модель передачи сообщения.

В контексте литературного произведения, сплетня определяет авторскую интенцию объективной истиной, контролирующей нарратив. Жанр сплетни основывается на субъективном восприятии действительности, а творческая природа сплетни выражается в интерпретации или реконструкции этого восприятия. Кроме того, сплетня участвует в создании доверительных

отношений между автором и читателем, непосредственно вовлекая читателя в текст, предоставляя ему возможность стать «свидетелем» интимных подробностей чужой жизни. Она также влияет на восприятие персонажей, участвуя в процессе конструирования системы образов.

Сплетня в «Автобиографии Элис Би Токлас» Гертруды Стайн становится одним из инструментов деконструкции жанра автобиографии, проблематизация которого лежит в основе произведения. Автобиографическое повествование манипулятивно по своей природе, а сплетня используется как прием провокации читательской суггестии.

Персонаж Элис Токлас является повествовательной маской автора, что позволяет Гертруде Стайн утилизировать сплетни в нарративной структуре без ущерба собственной репутации, и, более того, использовать их с целью продвижения собственного творчества.

Элис Токлас выступает в качестве активного и пассивного участника акта распространения сплетни, представляя читателю ряд «провокационных» историй о жизни парижской богемы, в большинстве случаев назначая их «истинной» интерпретацией описываемых событий. Сплетня также обладает «сенсационным» потенциалом, который автор эксплуатирует для выполнения своей цели – создания коммерчески успешного текста.

Задействованные в повествовательной структуре сплетни являются инструментом создания образов, они указывают на ключевые аспекты характеристики персонажа, принимая участие в процессе конструирования репутации автора и ее соперников. Амбивалентность сплетни, с одной стороны, позволяет установить доверительные отношения между автором и читателем, с другой стороны, способствует созданию контрастных характеров.

Классификация сплетни как нарративной формы выявляет два принципиально разных типа сплетни: сплетню, оставляющую интерпретацию за читателем, и сплетню, снабженную комментарием, то есть проинтерпретированную рассказчиком. Первый тип сплетни является способом

конструирования образа персонажа и обладает описательной природой. Вторым типом выступает в качестве проекции авторских мнений и интересов, играя значительную роль в создании репутации.

Композиционный анализ сплетен в повествовательной структуре «Автобиографии Элис Би Токлас» показывает, что сплетня плотно связана с категорией репутации и фигурирует в главах, посвященных парижской жизни.

Перспективы дальнейшего исследования видятся в изучении функционирования сплетни в других автобиографических произведениях Гертруды Стайн. Это позволит сформировать более точное представление о роли сплетни в творчестве автора и исследовать связь между автобиографическим повествованием и жанром сплетни.